



# Årsredovisning 2016



# Ålands Vatten Ab – Årsredovisning 2016

## INNEHÅLL

Ägare .....	3
Aktiefakta, styrelse, revisorer och personal .....	3
Verkställande direktörens översikt .....	4
Verksamhetsberättelse för år 2016.....	5
Central Baltic WATERCHAIN.....	8
Hållbar VA-plan Åland .....	10
Resultaträkning .....	12
Balansräkning .....	13
Bokslutsprinciper .....	15
Noter till resultaträkning.....	15
Noter till balansräkning .....	16
Säkerheter och ansvarsförbindelser.....	17
Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan.....	17
Finansieringsanalys .....	18
Förslag till vinstdisposition .....	19
Revisionsberättelse.....	20
Femårsöversikt.....	22
Bolagsordning .....	24

# Ålands Vatten Ab

## AKTIEFAKTA

Ägare	Antal aktier	Röstetal, %
Mariehamns stad	4 222	37,50
Ålands landskapsregering	3 117	27,69
Jomala kommun	1 261	11,20
Finströms kommun	909	8,07
Lemlands kommun	546	4,85
Hammarlands kommun	516	4,58
Eckerö kommun	361	3,21
Geta kommun	193	1,72
Lumparlands kommun	133	1,18
	<b>11 258</b>	
Aktiekapital	1 913 860,00 euro	
Aktiens nominella värde	170,00 euro/st	

## STYRELSEN 2016

Britt Lundberg, ordförande ersättare Roger Nordlund	2012–
Anders Karlsson, vice ordförande ersättare Bo-Yngve Karlsson	2008–
Carl-Gustav Flink ersättare Sören Karlsson	2012–
Annsöfi Joelsson ersättare Tony Fast	2008–
Linda Pussinen ersättare Ingvar Björling	2016–
Conny Rosenberg ersättare Brage Wilhelms	2013–
Tommy Saarinen ersättare Brage Eklund	2016–

## REVISORER

Erika Sjölund	2013–
Sixten Söderström	2014–

## PERSONAL

Christian Nordas, verkställande direktör  
Gottfrid Öhberg, planeringsingenjör  
Sol-Britt Blomqvist, kontorschef t.o.m 31/3  
Louise Karlsson, kontorschef från 1/4  
Thomas Eriksson, driftschef  
Dan Sandqvist, driftstekniker  
Ove Östergård, driftstekniker  
Tom Törnqvist, serviceman, montör  
Ann Nedergård, EU-projektanställd  
David Ståhlman, VA-plan, projektanställd



# Verkställande direktörens översikt 2016

**VERKSAMHETEN 2016** framskred enligt planerna. Vattenförsäljningen ökade något (+1,1%) men man kan urskilja en nedåtgående trend under hösten. Förklaringen kan delvis vara att vattenläckorna minskat och att de var de lägsta på fyra år. Vattenförsäljningen uppgick till 2 095 411 m<sup>3</sup>.

Vattnets innehåll av organiskt material efter rening, det s.k. COD-värdet har som medeltal för året uppmätts till 1,70 mg/l vilket är mycket bra. Inkommande råvatten försämras långsiktigt och trenden är oförändrat negativ, mer näringsämnen och humus.

Under 2016 sjönk vattennivåerna i bolagets täkter mer än på många år. Nederbörden var mycket mindre än ett normalår och i november månad var den lägsta uttagsgränsen nära att underskridas.

När vattennivåerna i sjöarna var som lägst uppmättes -65 cm i Långsjön och Markusbölefjärden under november månad. Högsta nivå + 33 cm i februari. (OBS! lägsta gränsvärde - 70 cm).

Uppföljningen och provtagningen av både råvattnet och det rena dricksvattnet är en viktig del av vår verksamhet. Resultaten visar att vattenreningen fungerar och alla uppmätta värden är långt under de fastställda gränserna. Undersökningarna är omfattande och utöver de kontroller som myndigheterna gör utför Ålands Vatten Ab egna mätningar för att följa upp framförallt förändringen i sjöarna.

Råvattnets kvalitet och tillgång till råvatten är två viktiga områden som Ålands Vatten Ab skall fokusera på det kommande åren. Klimatförändringar och ökat vattenbehov innebär utmaningar för oss att hantera på bästa sätt.

Mer provtagning krävs för att få ytterligare kunskap om källorna till att vattnet försämras och en ny vattentäkt är en viktig pusselbit i att säkra dricksvattentillgången på Åland. Under år 2017 kommer styrelsen att göra upp en ny utvecklingsplan för åren 2018–2022 och där kommer frågorna att analyseras och prioriteras.

Vattenpriset för år 2016 höjdes med 2 % för att bibehålla de ekonomiska förutsättningar och möjliggöra att Ålands Vatten Ab kan genomföra nödvändiga investeringar. Ett stabilt vattenpris som följer inflationen är fortsättningsvis en ledstjärna i verksamheten.

Det ekonomiska utfallet för år 2016 är positivt och bättre än budget. Omsättningen ökade med 9,6 % jämfört med föregående år och räkenskapsperiodens vinst uppgick sammanlagt till 167 835 euro.

Omsättningen ökar med anledning av det två projekt som Ålands Vatten Ab är delaktiga i, EU-projektet Waterchain och arbetet med en hållbar VA-plan för hela Åland.

Det ekonomiska utfallet påverkas positivt av de rekordlåga räntorna och i ett ”normalt” ränteläge skulle resultatet tangeras den långsiktiga ekonomiska planen.

Under 2016 genomfördes investeringar till ett sammanlagt värde av 1 747 723 euro. Den inre renoveringen av vattentornet i Mariehamn slutfördes till en kostnad av 362 563 euro. Uppförande av en ny lågreservoar vid vattenverket påbörjades och

kostnaden under året uppgick till 984 469 euro. På ledningssträckan Emkarby-Näfsby påbörjades en kortare etapp till en kostnad av 64 183 euro.

Utöver detta har det utförts mindre ombyggnader i vattenverket och en fortsatt utbyggnad av automationen skett.

Följande större investering är byggandet av en ny huvudvattenledning till Mariehamn. Projekteringen bjuds ut under våren 2017.

Ålands Vatten Ab har fått uppdraget av Ålands landskapsregering att göra upp en hållbar VA-plan för hela Åland. Arbetet har fortgått i drygt ett år och har nått halvvägs, i årsredovisning finns ytterligare information kring vad som hänt i projektet.

EU-projektet Waterchain som fokuserar på att finna åtgärder för att minska utsläpp av näringsämnen och farliga ämnen i vattnet och Östersjön har gett många nya infallsviklar som Ålands Vatten Ab kan använda och dra nytta av under kommande år. För att ytterligare stärka arbetet med att skydda våra vattentäkter har bolaget beviljats 50.000 euro som projektmedel av Ålands landskapsregering. Under 2017 kommer det att bli ännu mer aktivitet och info om vikten att skydda vårt livsviktiga dricksvatten!

Personalen vid vattenverket förtjänar ett speciellt omnämnande och har all anledning att vara stolta över det arbete som utförs i uppdraget att leverera ett gott kranvatten till ålänningarna.

Till sist vill jag rikta ett varmt tack till alla samarbetspartner för det goda samarbetet under år 2016.



Christian Nordas  
Verkställande  
direktör



# Verksamhetsberättelse för år 2016

Undertecknade vid Ålands Vatten Ab:s ordinarie bolagsstämma den 26 maj 2016 vald styrelse får härmed avgiva följande berättelse för verksamhetsåret 2016.

## BASUPPGIFTER

Den avslutade perioden var bolagets 47 verksamhetsår. Ålands Vatten Ab äger vattenverk, vattentorn, lågreservoar, tryckhöjningsstationer, pumpstationer, regleringsdammar och huvudvattenledningar. Bolaget renar och distribuerar vatten till ca 76 % av Ålands befolkning.

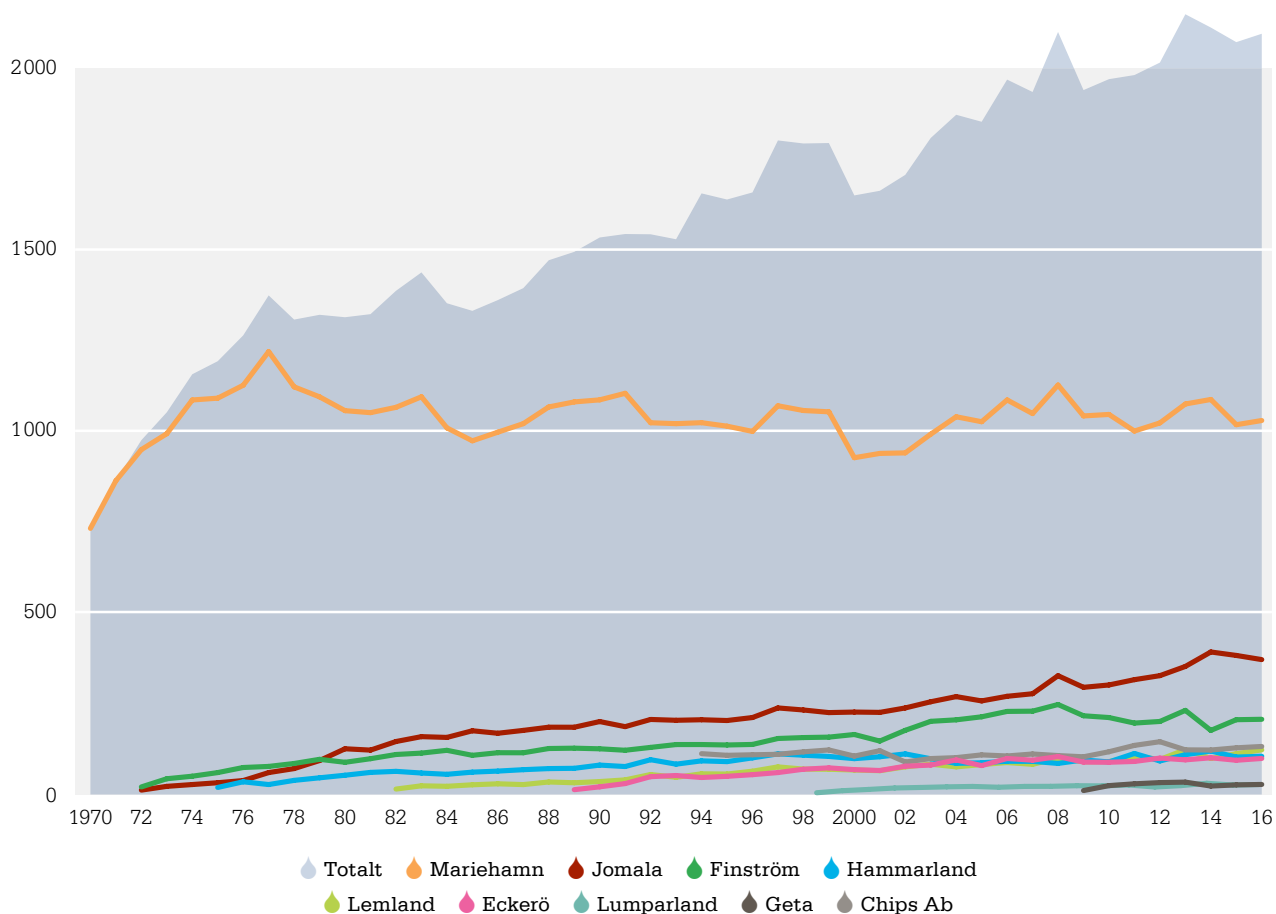
Bolaget ägs av Mariehamns stad, Ålands landskapsregering, Jomala kommun, Finströms kommun, Hammarlands kommun, Lemlands kommun, Eckerö kommun, Lumparlands kommun och Geta kommun.

## VÄSENTLIGA HÄNDELSER UNDER VERKSAMHETSPERIODEN

### Investeringar

Under året har 1 747 723,88 euro investerats. Av dessa medel har 344.503 euro använts för renovering av vattentorn, 31 924 euro har investerats i byte av servicefordon, 30 766 euro för reparation av vattenverksbyggnad, 30 730 euro för inre ombyggnader i vattenverket, 20 573 euro för utbyggnad av automation, 9 379 euro för övriga investeringar i maskiner och inventarier och 1 000 euro för kostnader i samband med ledningsdragning. 1 278 590 euro ingår i pågående projekt gällande utbyggnad av reservoar vid vattenverket och ledningsdragning i Finström/Hammarland.

Vattenförbrukning 1970–2015, tusen m<sup>3</sup>/år



## Resultat

Bolaget redovisar under året en vinst på 167 835 euro. Under året har bolaget gjort planavskrivningar på sammanlagt 427 524 euro.

Vattenpriset har höjts med 2 % under året till 0,96 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms.

## Nyckeltal

	2016	2015
Soliditet, %	40,9	45,9
Likviditet (quick ratio)	0,82	0,61

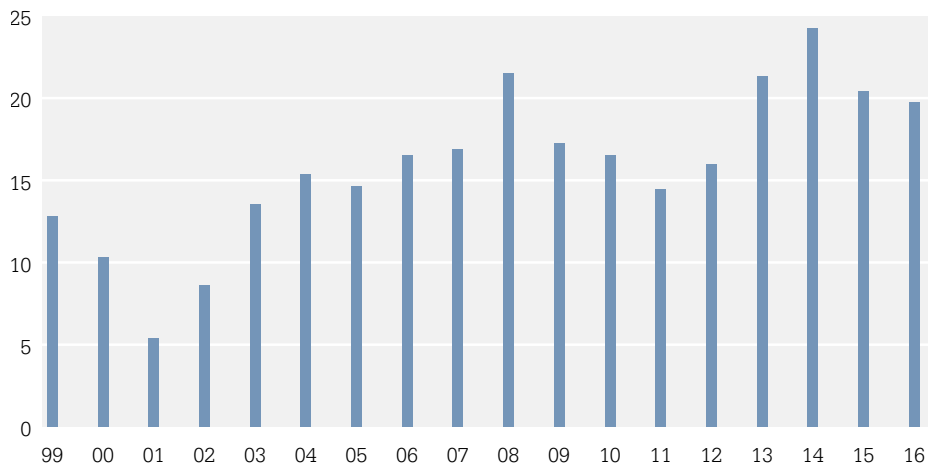
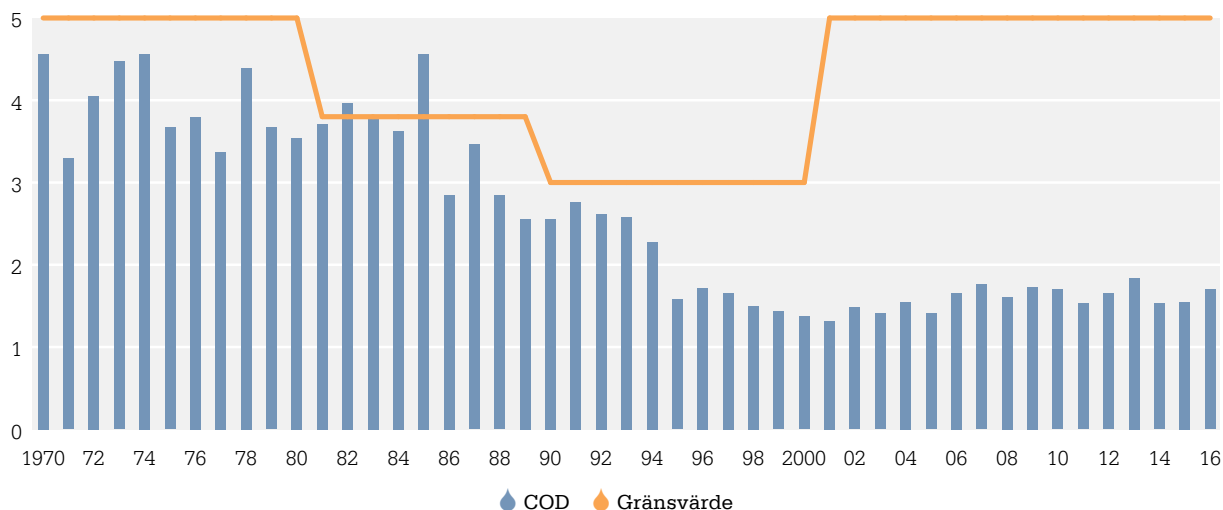
## Vattenförsäljning

Under året har bolaget levererat 2.095.411 m<sup>3</sup> vatten vilket är en ökning från föregående år med 1,1 %.

Fördelat på de olika stamledningarna har Mariehamns stad en ökad vattenförbrukning med 1,1 %, Jomala kommun en minskad förbrukning med 3,0 %, Finströms kommun en ökad förbrukning med 1,0 %, Hammarlands kommun en ökad förbrukning med 2,1 %, Lemlands kommun en ökad förbrukning med 9,8 %, Eckerö kommun en ökad förbrukning med 5,5 %, Geta kommun en ökad förbrukning med 5,0 % och Lumparlands kommun en minskad förbrukning med 3,2%. Till Chipsfabriken i Haraldsby levererades 129 070 m<sup>3</sup> vilket är en ökning med 3,0 %.

Totalt betyder detta att Mariehamns stads andel av vattenkonsumtionen är 49 %, Jomala kommuns 18 %, Finströms kommuns 10 %, Hammarlands kommun 4,9 %, Eckerös kommuns 4,6 %, Lemlands kommuns 5,7 %, Lumparlands kommuns 1,1 %, Geta kommuns 1,2 % och Chipsfabrikens andel 6,2 %.

COD i renvatten 1970–2015, mg/l



Spillprocent 1999–2016  
(2016: 19,6%)

#### Råvatten, reningsprocess, vattenkvalitet

Vattentäkterna klarade sommaren bra. Under hösten uteblev regnen vilket ledde till ovanligt låga vattennivåer i täkterna. Reningsprocessen i Dalkarby Vattenverk har fungerat mycket bra och det vatten som levererats har med god marginal klarat alla gränsvärden och hållit mycket hög kvalitet.

#### Omfattningen av forsknings- och utvecklingsverksamheten

Under det gångna året har inte någon forsknings- och utvecklingsverksamhet förekommit.

#### Den förväntade framtida utvecklingen

Under 2017 kommer bolagets verksamhet att fortsätta enligt nuvarande riktlinjer där målsättningen är att leverera ett högkvalitativt vatten till förmånligt pris. Under 2017 fortsätter arbetet med att långsiktigt höja leveranssäkerheten. Resultatet förväntas bli något lägre än år 2016.

#### Förslag till resultatdisposition

De utdelningsbara medlen är, euro	1 190 478,34
varav periodens resultat är, euro	167 834,69

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL 13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas.

#### BOLAGETS AKTIER

Bolaget har 11 258 aktier. Vid bolagsstämman har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 % av det vid stämman representerade röstetalet.

#### UPPGIFTER OM BOLAGETS ORGANISATION, LEDNING OCH REVISORER

##### Styrelse

Britt Lundberg ordförande, Anders Karlsson viceordförande, Carl-Gustav Flink ledamot, Annsöfi Joelsson ledamot, Linda Pussinen ledamot, Conny Rosenberg ledamot och Tommy Saarinen ledamot.

##### Verkställande direktör

Christian Nordas

##### Revisorer

Erika Sjölund, GR  
Sixten Söderström, GR



Ny lågreservoar vid vattenverket.



# Central Baltic WATERCHAIN

Ålands vatten är en av totalt nio partners i projektet Central Baltic WATERCHAIN som har som målsättning att förbättra förutsättningarna för minskade utsläpp av näringsämnen och farliga ämnen till Östersjön genom att använda vattenskyddsområdens tillrinningsområden och miljöteknologi som utgångspunkt.

## En beskrivning av verksamheten år 2016

Arbetet inom projektet WATERCHAIN började i oktober 2015 och Ålands Vatten deltar i projektet till och med sista december 2017. I oktober 2015 anställdes Ann Nedergård, med tidigare erfarenheter från bland annat både EU projekt och från miljöbyrån på landskapsregeringen, som projektledare för projektet.

Arbetet är indelat i fyra olika arbetspaket som omfattar administration och projektledning, näringsämnen, farliga ämnen och kommunikation. Projektet finansieras till 75 % med medel från EU programmet Central Baltic och till 25 % av Ålands landskapsregering och rapportering sker två gånger per år.

## Sammanställning av data

Under 2016 lades det en hel del arbete på att sammanställa vad det finns för data för våra vattentäkter och på samarbete med bland annat landskapsregeringens miljöbyrå och ÅMHHM laboratoriet. Ett resultat av det samarbetet är att det nu sker regelbunden provtagning i ett av diken vid norra Markusbölefjärden.

För att få tillgång till mer data för de mindre sjöarna inom vattenskyddsområdet har det inom projektet också tagits prover i tre av de mindre sjöarna samt diken som ansluter dem till Långsjön och Markusbölefjärden. De mindre sjöarna är Prästräsket, Näsängsträsk och Stallhaga träsk.



Markering för skyddszone kring skyddsdikey inom vattenskyddsområde.

## Information om vattenskyddsområdena

Projektet har också arbetat en del med kommunikation vilket bland annat omfattat ett utskick med information om vattenskyddsområdena till alla boende inom vattenskyddsområdenas tillrinningsområden. Informationen delades också i kommunernas informationsblad och i sociala medier.

## Markering av skyddszone

Ett viktigt led i arbetet med vattenskyddet är att arbeta för att de regler som finns för att skydda vattentäkterna följs. För att bättre markera de skyddszone som finns kring vissa diken påbörjades sommaren 2016 ett arbete med att markera skyddszonerna. Arbetet med detta kommer att fortsätta 2017.

I dessa skyddszone är det förbjudet att använda bekämpningsmedel samt att bearbeta och gödsla marken. Anläggning av permanent gräsvall och skörd av denna är dock tillåtet.



Projektledare Ann Nedergård tar vattenprov i dikey inom vattenskyddsområde.

### Östersjöns räddare

Tävlingen Östersjöns räddare var en lyckad kampanj som genomfördes för att skapa större medvetenhet kring vattenskyddsfrågor och problemen i Östersjön. Genom tävlingen ville vi speciellt motivera den yngre generationen och få dem att aktivera sig kring frågan att skydda Östersjön. Tävlingen var öppen för alla från åldern 13 år och uppåt och arrangerades samtidigt i Estland, Finland, Lettland, Sverige och på Åland. På Åland fick vi in 47 st bidrag.

### Paf-miljömedel

För att förbättra möjligheten att genomföra konkreta åtgärder inom vattenskyddsområdet kring Långsjön och Markusbölefjärden under tiden arbetet med WATERCHAIN pågår söktes det i höstas extra finansiering från Paf-miljömedel. I slutet av september beviljades Ålands Vatten Ab 50 000 euro för konkreta kunskapshöjande och miljöförbättrande åtgärder i Långsjön och Markusbölefjärden. Pengarna kommer att förstärka projektet WATERCHAIN under 2017 och redovisas separat till landskapsregeringens miljöbyrå.

Under året har samarbeten med bland annat fastighetsverket, kommunerna, infrastrukturavdelningen, landsbygdsutvecklingen, ÅPF och hushållningssällskapet initierats och det ledde till stor uppslutning på de workshops som Ålands Vatten ordnade för en hållbar dricksvattenförsörjning i november och december 2016.

Arbetet med att identifiera konkreta kunskapshöjande och miljöförbättrande åtgärder började i november och december med en serie workshops för en hållbar dricksvattenförsörjning för Åland. Fler än 70 personer från olika organisationer bjöds in att delta i processen och på den största workshopen hade vi fler än 30 deltagare. Processen för en hållbar dricksvattenförsörjning följer den åländska hållbarhetsstrategin och kopplas till Ålands Utvecklings- och hållbarhetsagenda. Antalet åtgärder som har identifierats ger Ålands Vatten fantastiska möjligheter för framtiden och ett givande arbete med detta fortsätter under de kommande åren.



Ett av bidragen i tävlingen Östersjöns räddare.  
Bidraget är skapat av Ellen Storgård.



EUROPEISKA UNIONEN  
Europeiska regionala utvecklingsfonden



Ålands  
landskapsregering

Projektet finansieras till 75 % med medel från EU programmet Central Baltic och till 25 % av Ålands landskapsregering.

# Hållbar VA-plan Åland

VA-situationen i Norden står inför många framtida utmaningar och Åland är inget undantag. Föråldrad VA-struktur, ökade krav på miljöskydd och riskerna med framtida klimatförändringar ställer krav på långsiktig planering samt hållbar resurshållning. Ett led i arbetet med att möta utmaningarna är att ta fram en VA-plan för Åland. Åland saknar sedan tidigare en gemensam VA-plan. VA-frågeställningar har stor bredd med flera berörda parter och kommunernas situation ser olika ut gällande VA-tjänster.

## Bakgrund

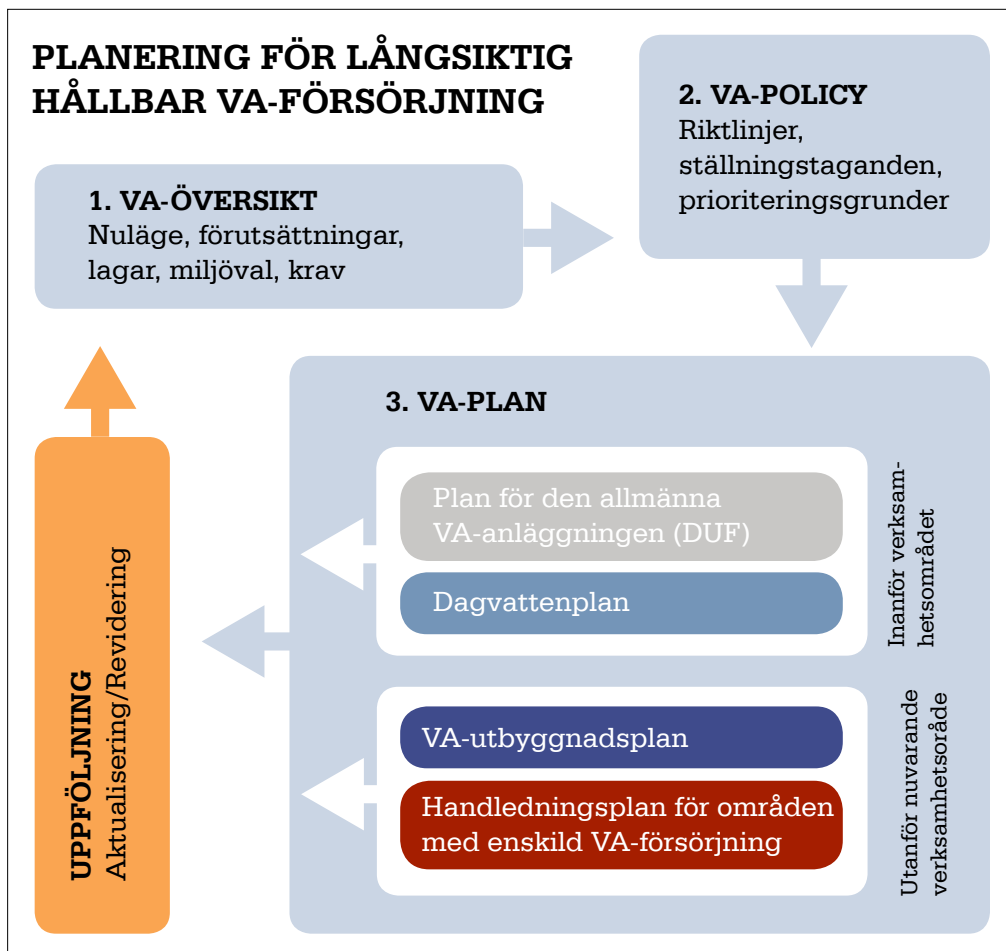
Ålands Vatten Ab tilldelades senhösten 2015 mandat och finansiering från Ålands landskapsregering att ta fram en VA-plan för hela Åland i samarbete med kommunerna. Framtagande av VA-plan ingår som en av åtgärderna i Förvaltningsplan för avrinnings-distriktet Åland samt Åtgärdsprogram

för grundvatten, sjöar och kustvatten 2016–2021 som fastslogs av Ålands landskapsregering hösten 2015.

Ålands landskapsregering utsåg våren 2016 en styrgrupp med representanter från offentliga sektorn. Styrgruppen bestod den 10.03.2017 av: Mikael Wennström – ordförande. Erik Brunström – Finströms kommun. Dina Friberg – Eckerö kommun. Michael Lindbäck – Jomala kommun. Kai Söderlund – Mariehamns stad. Hans-Kristian Skaag – Föglö kommun. Emma Saarela – Eckerö kommun. VD Christian Nordas och VA-utredare David Ståhlman på Ålands Vatten Ab deltar i styrgruppen som sakkunniga. David Ståhlman fungerar som styrgruppens sekreterare.

## Syfte

VA-planens syfte är att säkerställa långsiktigt hållbar vattenförsörjning och hållbar behandling av avloppsvatten.



Figur 1. Beskrivning av VA-planens tre olika steg (HaV 2014).

### Metod

Som stöd i arbetet med VA-plan används upplägget i Vägledning för kommunal VA-planering framtaget av Havs- och vattenmyndigheten i Sverige. VA-planen görs upp i tre huvuddelar: 1.VA-översikt – Nulägesanalys. 2. VA-policy – Strategiska riktlinjer. 3. VA-plan – Utvecklingsplan.

### VA-översikt

Arbetet med VA-plan inleddes med att ta fram en VA-översikt för Åland. VA-översikten är avgränsad till de (kommunala) huvudaktörerna inom VA-försörjningen på Åland. VA-översikten innefattar VA-Ålands olika delar som bildar ett komplext sammanhang mellan allmänt VA, enskilt VA, ledningsnät, planeringsverksamhet, samarbeten, vattenskydd, ekonomi, behov och utmaningar.

### Hållbar utveckling

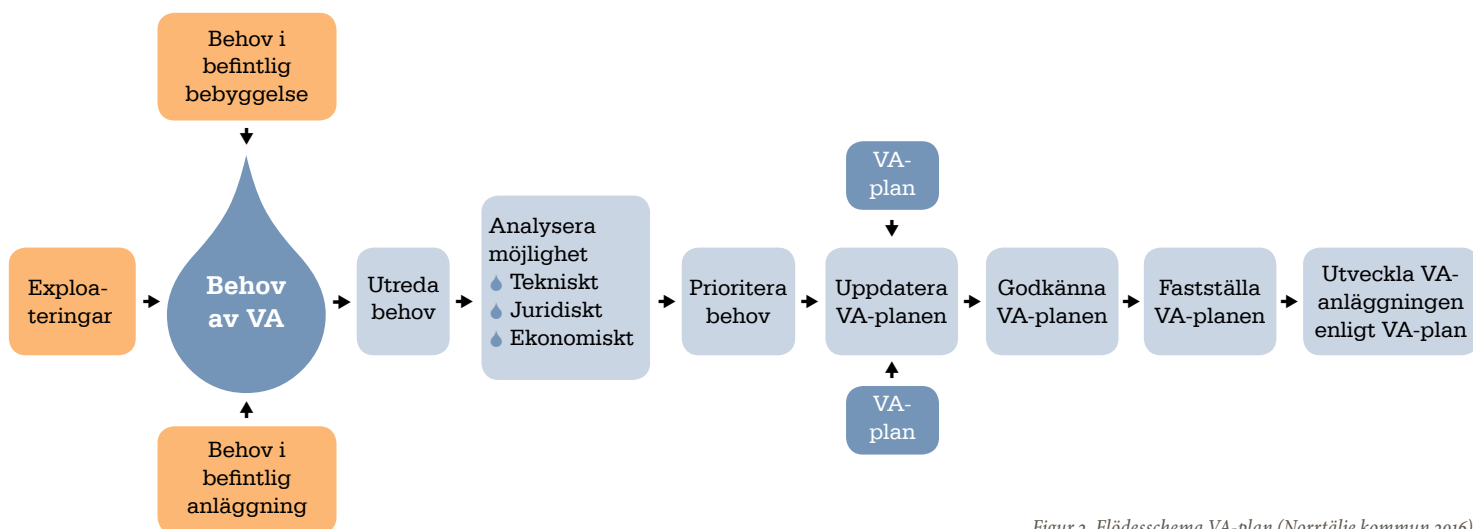
Arbetet med VA-plan tangerar Landskapsregeringens mål att nå ett hållbart samhälle år 2051. I antaget dokument, Omställ-

ning Åland 2013, framgår de fyra hållbarhetsprinciperna vilket en hållbar VA-plan har att förhålla sig till. De fyra hållbarhetsprinciperna definierar var ett samhälle kommer att befinna sig när det är hållbart. Hållbarhetsprinciperna grundar sig i vad ett flertal forskare har enats kring och definitionen är väl beprövad och används idag med framgång av flera hundra kommuner, städer, organisationer.

Under inledningen av år 2017 genomförde Ålands Vatten Ab en ABCD-process i fyra delar för att identifiera hållbara VA-lösningar. Processen berörde ca 100 personer.

### Verksamhet år 2017

Under våren arbetas kommunala VA-utvecklingsplaner fram i samarbete med kommunerna för att bilda en helhet i slutlig VA-plan. Under sommaren planeras sommaranställda att involvering i arbetet och under hösten fortsätter det slutliga arbetet med att ta fram Ålands första VA-plan som lämnas till Landskapsregeringen i slutet av året.



Figur 2. Flödesschema VA-plan (Norrtälje kommun 2016).



Färdplanen för en hållbar dricksvattenförsörjning för Åland tar form.



Gruppdiskussion under arbetet för en hållbar dricksvattenförsörjning för Åland.

# Resultaträkning

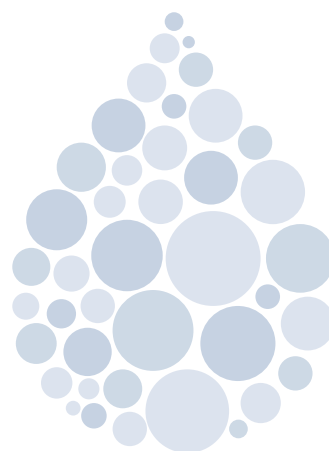
	Not	1.1–31.12.2016	1.1–31.12.2015
<b>Omsättning</b>		<b>2 090 270,74</b>	<b>2 019 002,26</b>
Övriga rörelseintäkter		122 994,18	1 150,00
Material och tjänster			
Material, förnödenheter och varor			
Inköp under räkenskapsperioden		-176 770,13	-159 325,82
Förändring av lager		14 569,51	5 444,77
<b>Summa material och tjänster</b>		<b>-162 200,62</b>	<b>-153 881,05</b>
Personalkostnader			
Löner och arvoden		-575 119,47	-501 027,96
Lönebikostnader			
Pensionskostnader		-99 412,78	-88 085,28
Övriga lönebikostnader		-23 828,66	-21 908,75
<b>Summa personalkostnader</b>		<b>-698 360,91</b>	<b>-611 021,99</b>
Avskrivningar och nedskrivningar	1		
Avskrivningar enligt plan		-427 524,00	-421 379,00
<b>Summa avskrivningar och nedskrivningar</b>		<b>-427 524,00</b>	<b>-421 379,00</b>
Övriga rörelsekostnader	2	-630 185,60	-530 542,61
<b>Rörelsevinst</b>		<b>294 993,79</b>	<b>303 327,61</b>
Finansiella intäkter och kostnader			
Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva			
Från övriga		0,00	175,00
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		20,11	0,30
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		-45 323,14	-47 187,03
<b>Summa finansiella intäkter och kostnader</b>		<b>-45 303,03</b>	<b>-47 011,73</b>
<b>Vinst före bokslutsdispositioner och skatter</b>		<b>249 690,76</b>	<b>256 315,88</b>
Bokslutsdispositioner			
Förändring av avskrivningsdifferens		-39 860,01	-43 722,68
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-39 860,01</b>	<b>-43 722,68</b>
Inkomstskatt		-41 996,06	-42 496,38
<b>Räkenskapsperiodens vinst</b>		<b>167 834,69</b>	<b>170 096,82</b>

# Balansräkning

<b>AKTIVA</b>	<b>Not</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Bestående aktiva</b>			
Immateriella tillgångar	3		
Övriga immateriella tillgångar		449 740,58	475 046,35
<b>Summa immateriella tillgångar</b>		<b>449 740,58</b>	<b>475 046,35</b>
Materiella tillgångar	4		
Mark- och vattenområden			
Ägda fastigheter		351 632,41	351 632,41
Byggnader och konstruktioner			
Ägda byggnader och konstruktioner		3 287 388,97	2 793 293,12
Maskiner och inventarier		1 605 338,84	1 710 863,96
Övriga materiella tillgångar		3 035 472,10	3 127 186,10
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar		1 523 369,76	474 717,87
<b>Summa materiella tillgångar</b>		<b>9 803 202,08</b>	<b>8 457 693,46</b>
Placeringar			
Övriga aktier och andelar		47 820,84	47 820,84
<b>Summa placeringar</b>		<b>47 820,84</b>	<b>47 820,84</b>
<b>Summa bestående aktiva</b>		<b>10 300 763,50</b>	<b>8 980 560,65</b>
<b>Rörliga aktiva</b>			
Omsättningstillgångar			
Material och förnödenheter		197 932,11	183 362,60
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>197 932,11</b>	<b>183 362,60</b>
Fordringar			
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		194 022,62	201 151,02
Övriga fordringar		313,06	10 300,32
Resultatregleringar		52 642,34	5 098,90
<b>Summa kortfristiga</b>		<b>246 978,02</b>	<b>216 550,24</b>
<b>Summa fordringar</b>		<b>246 978,02</b>	<b>216 550,24</b>
Kassa och bank		661 416,66	354 981,32
<b>Summa rörliga aktiva</b>		<b>1 106 326,79</b>	<b>754 894,16</b>
<b>Summa aktiva</b>		<b>11 407 090,29</b>	<b>9 735 454,81</b>

# Balansräkning

<b>PASSIVA</b>	<b>Not</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Eget kapital</b>	<b>5</b>		
Aktiekapital		1 913 860,00	1 913 860,00
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder		1 022 643,65	852 546,83
Räkenskapsperiodens vinst		167 834,69	170 096,82
<b>Summa eget kapital</b>		<b>3 104 338,34</b>	<b>2 936 503,65</b>
<b>Akkumulerade bokslutsdispositioner</b>			
Avskrivningsdifferens		1 951 219,30	1 911 359,29
<b>Summa ackumulerade bokslutsdispositioner</b>		<b>1 951 219,30</b>	<b>1 911 359,29</b>
<b>Främmande kapital</b>	<b>6</b>		
<b>Långfristigt</b>			
Skulder till kreditinstitut		5 244 294,00	3 955 008,00
<b>Summa långfristigt</b>		<b>5 244 294,00</b>	<b>3 955 008,00</b>
<b>Kortfristigt</b>			
Skulder till kreditinstitut		695 374,00	425 704,00
Erhållna förskott		0,00	35 000,00
Leverantörsskulder		232 501,67	277 961,23
Övriga skulder		39 334,33	33 311,62
Resultatregleringar		140 028,65	160 607,02
<b>Summa kortfristigt</b>		<b>1 107 238,65</b>	<b>932 583,87</b>
<b>Summa främmande kapital</b>		<b>6 351 532,65</b>	<b>4 887 591,87</b>
<b>Summa passiva</b>		<b>11 407 090,29</b>	<b>9 735 454,81</b>



# Bokslutsprinciper

## VÄRDERINGSPRINCIPER OCH VÄRDERINGSMETODER

### Värdering av maskiner och inventarier, byggnader och konstruktioner samt andra materiella tillgångar

Anläggningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för plan- enliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats lineärt och de är baserade på anläggningstillgångarnas ekonomiska livslängd.

Avskrivningstiderna är:

Utvecklingsutgifter .....	5–20 år
Immateriella rättigheter.....	5–10 år
Övriga immateriella tillgångar.....	10–40 år
Byggnader och konstruktioner.....	10–40 år
Maskiner och inventarier .....	5–30 år
Övriga materiella tillgångar.....	20–40 år

### Värdering av omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna har upptagits enligt fifo-principen. Omsättningstillgångarna har värderats enligt anskaffnings- utgiften. Som anskaffningsutgift har upptagits de direkta kostnaderna.

### Poster i främmande valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta har omräknats till euro enligt den kurs som Finlands Bank noterade på bok- slutsdagen.

## Noter till resultaträkning

<b>1. AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
Avskrivningar enligt plan	427 524,00	421 379,00
<b>Totalt</b>	<b>427 524,00</b>	<b>421 379,00</b>

<b>2. REVISORNS ARVODE</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Hermans &amp; Revisorernas Ab</b>		
Revisionsarvoden	2 300,00	2 500,00
<b>Totalt</b>	<b>2 300,00</b>	<b>2 500,00</b>



## Noter till balansräkning

<b>3. IMMATERIELLA TILLGÅNGAR</b>	Utvecklingsutgifter	Immateriella utgifter	Övriga utgifter med lång verkningstid	Totalt
Anskaffningsutgift 01.01.2016	98 396,15	91 655,10	1 042 156,24	1 232 207,49
Ökningar 01.01.16–31.12.16	0,00	0,00	20 274,13	20 274,13
<b>Anskaffningsutgift 31.12.2016</b>	<b>98 396,15</b>	<b>91 655,10</b>	<b>1 062 430,37</b>	<b>1 252 481,62</b>
Akkumulerade avskrivningar 01.01.2016	98 396,15	91 655,10	567 109,89	757 161,14
Avskrivningar under perioden	0,00	0,00	45 879,00	45 879,00
<b>Akkumulerade avskrivningar 31.12.2016</b>	<b>98 396,15</b>	<b>91 655,10</b>	<b>612 988,89</b>	<b>803 040,14</b>
<b>Bokföringsvärde 31.12.2016</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>449 740,58</b>	<b>449 740,58</b>

<b>4. MATERIELLA TILLGÅNGAR</b>	Ägda fastigheter	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar/Pågående anskaffningar	Totalt
Anskaffningsutgift 1.1.2016	4 503 034,50	5 596 718,42	4 992 119,21	15 091 872,13
Ökningar 1.1.16–31.12.16	605 468,85	72 032,88	1 049 651,89	1 727 153,62
<b>Anskaffningsutgift 31.12.2016</b>	<b>5 108 503,35</b>	<b>5 668 751,30</b>	<b>6 041 771,10</b>	<b>16 819 025,75</b>
Akkumulerade avskrivningar 1.1.2016	1 845 853,96	3 885 854,46	1 982 236,74	7 713 945,16
Avskrivningar under perioden	111 373,00	177 558,00	92 714,00	381 645,00
<b>Akkumulerade avskrivningar 31.12.2016</b>	<b>1 957 226,96</b>	<b>4 063 412,46</b>	<b>2 074 950,74</b>	<b>8 095 590,16</b>
Uppskrivningar	487 744,99	0,00	592 021,50	1 079 766,49
<b>Bokföringsvärde 31.12.2016</b>	<b>3 639 021,38</b>	<b>1 605 338,84</b>	<b>4 558 841,86</b>	<b>9 803 202,08</b>

<b>5. EGET KAPITAL</b>	31.12.2016	31.12.2015
<b>Bundet eget kapital</b>		
Aktiekapital 1.1	1 913 860,00	1 913 860,00
Aktiekapital 31.12	1 913 860,00	1 913 860,00
<b>Bundet eget kapital totalt</b>	<b>1 913 860,00</b>	<b>1 913 860,00</b>
<b>Fritt eget kapital</b>		
Balanserad vinst 1.1	852 546,83	717 381,81
Föregående periods resultat	170 096,82	135 165,02
<b>Balanserad vinst 31.12</b>	<b>1 022 643,65</b>	<b>852 546,83</b>
Räkenskapsperiodens vinst	167 834,69	170 096,82
<b>Fritt eget kapital</b>	<b>1 190 478,34</b>	<b>1 022 643,65</b>
<b>Eget kapital totalt</b>	<b>3 104 338,34</b>	<b>2 936 503,65</b>
<b>5.1 Utdelningsbara medel</b>		
Fritt eget kapital	1 190 478,34	1 022 643,65
<b>Totalt</b>	<b>1 190 478,34</b>	<b>1 022 643,65</b>

<b>6. FRÄMMANDE KAPITAL</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>6.1 Lån som förfaller till betalning senare än efter fem år</b>		
Skulder till kreditinstitut	2 791 118,00	2 339 192,00
<b>Totalt</b>	<b>2 791 118,00</b>	<b>2 339 192,00</b>

## Säkerheter och ansvarsförbindelser

<b>SKULDER MOT VILKA INTECKNINGAR I FASTIGHETER STÄLLTS SOM SÄKERHET</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
Skulder till kreditinstitut	5 939 668,00	4 380 712,00
Checkräkningslimit	500 000,00	500 000,00
Utnyttjad	0,00	0,00
	<b>6 439 668,00</b>	<b>4 880 712,00</b>
Givna inteckningar	10 190 000,00	9 098 937,59
<b>Inteckningar som säkerhet totalt</b>	<b>10 190 000,00</b>	<b>5 190 000,00</b>

<b>SKULDER MOT VILKA FÖRETAGSINTECKNINGAR STÄLLTS SOM SÄKERHET</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
Skulder till kreditinstitut	5 939 668,00	4 380 712,00
Checkräkningslimit	500 000,00	500 000,00
Utnyttjad	0,00	0,00
	<b>6 439 668,00</b>	<b>4 880 712,00</b>
Givna inteckningar	8 908 937,59	3 908 937,59
<b>Inteckningar som säkerhet totalt</b>	<b>8 908 937,59</b>	<b>3 908 937,59</b>

<b>Övriga ansvarsförbindelser</b>		
Skyldighet att betala avdragen skatt för fasthetsinvesteringar i situationer som avses i mervärdesskattelagen.	369 174,00	275 153,00
<b>Totalt</b>	<b>369 174,00</b>	<b>275 153,00</b>

## Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan

<b>GENOMSNISSLIGA ANTALET ANSTÄLLDA</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
Anställda	9,40	8,00
<b>Totalt</b>	<b>9,40</b>	<b>8,00</b>

<b>LEDNINGENS LÖNER OCH ARVODEN</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
VD och styrelse	107 220,00	105 243,00
<b>Totalt</b>	<b>107 220,00</b>	<b>105 243,00</b>

# Finansieringsanalys

	31.12.2016	31.12.2015
<b>Affärsverksamhetens kassaflöde</b>		
Vinst före extraordinära poster	249 691	256 316
Avskrivningar enligt plan	427 524	421 379
Finansiella intäkter och kostnader	45 303	47 012
	722 518	724 707
Förändring i rörelsekapital		
Kortfristiga fordringar	-30 428	-22
Omsättningstillgångar	-14 570	-5 445
Kortfristiga skulder	-95 015	247 219
	-140 013	241 753
Affärsverksamhetens kassaflöde före finansiella poster och skatter		
	582 505	966 459
Betalda räntor och avgifter	-45 303	-47 187
Erhållna räntebetalningar	0	175
Skatter	-41 996	-42 496
	-87 299	-89 508
Affärsverksamhetens kassaflöde		
	495 206	876 951
<b>Investeringarnas kassaflöde</b>		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-1 747 727	-678 619
Investeringarnas kassaflöde	-1 747 727	-678 619
<b>Finansieringens kassaflöde</b>		
Upptagning långfristiga lån	2 000 000	0
Amorteringar	-441 044	-425 704
Finansieringens kassaflöde	1 558 956	-425 704
Ökning/Minskning av likvida medel	306 435	-227 372
Likvida medel 1.1	354 981	582 353
Likvida medel 31.12	661 417	354 981

# Förslag till vinstdisposition

De utdelningsbara medlen är 1 190 478,34 euro, varav periodens resultat är 167 834,69 euro.

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas.

Jomala den 21 mars 2017

**Britt Lundberg**, ordförande, **Anders Karlsson**, vice ordförande, **Carl-Gustav Flink**, **Annsöfi Joelsson**, **Conny Rosenberg**, **Linda Pussinen**, **Tommy Saarinen** och **Christian Nordas**.



# Revisionsberättelse Till bolagsstämman i Ålands Vatten Ab

## REVISION AV BOKSLUTET

### UTTALANDE

Vi har utfört en revision av bokslutet för Ålands Vatten Ab (fo-nummer 0144719-7) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2016. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet, som uppvisar en vinst om 167 834,09 euro, en rättvisande bild av bolagets ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

### GRUND FÖR UTTALANDET

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisionsred i Finland. Våra skyldigheter enligt god revisionsred beskrivs närmare i avsnittet Revisorns skyldigheter vid revision av bokslutet. Vi är oberoende i förhållande till bolaget enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS ANSVAR FÖR BOKSLUTET

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

### REVISORNS SKYLDIGHETER VID REVISION AV BOKSLUTET

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionsred

alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionsred använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi kommunicerar med dem som har ansvar för bolagets styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfatt-

ning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat under revisionen.

## ÖVRIGA RAPPORTERINGSSKYLDIGHETER

### ÖVRIG INFORMATION

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för den övriga informationen. Övrig information omfattar informationen i verksamhetsberättelsen. Vårt uttalande om bokslutet täcker inte övrig information.

Vår skyldighet är att läsa informationen i verksamhetsbe-

rättelsen i samband med revisionen av bokslutet och i samband med detta göra en bedömning av om det finns väsentliga motstridigheter mellan informationen i verksamhetsberättelsen och bokslutet eller den uppfattning vi har inhämtat under revisionen eller om informationen i verksamhetsberättelsen i övrigt verkar innehålla väsentliga felaktigheter. Det är ytterligare vår skyldighet att bedöma om verksamhetsberättelsen har upprättats enligt gällande bestämmelser.

Enligt vår uppfattning är uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet enhetliga och verksamhetsberättelsen har upprättats i enlighet med bestämmelserna om upprättande av verksamhetsberättelse.

Om vi utgående från vårt arbete drar slutsatsen att det förekommer en väsentlig felaktighet i informationen i verksamhetsberättelsen bör vi rapportera detta. Vi har ingenting att rapportera gällande detta.

Mariehamn den 21 april 2017

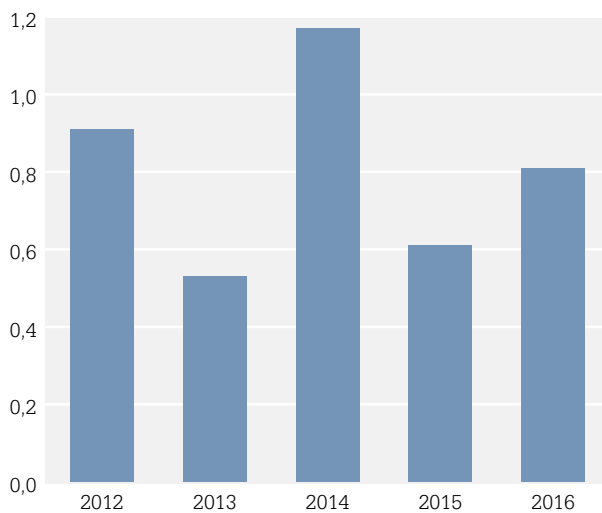
Erika Sjölund, GR  
Torggatan 5  
22100 Mariehamn

Sixten Söderström  
Torggatan 5  
22100 Mariehamn

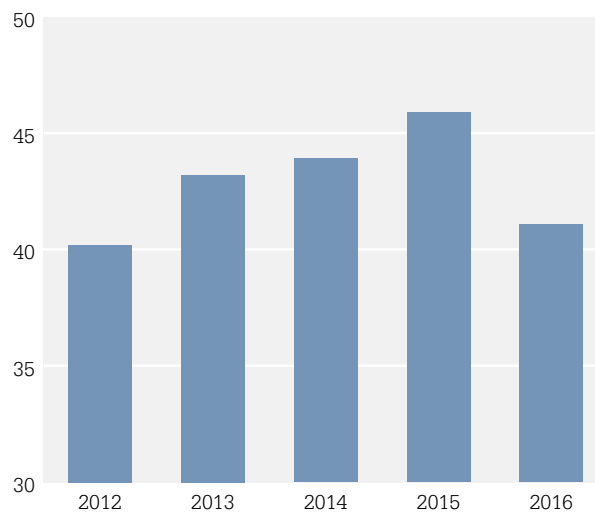
# Femårsöversikt

tusen euro	2012	2013	2014	2015	2016	Förändring i %, 2015-16
Omsättning	1 852	2 009	2 024	2 020	2 213	9,55
Material och tjänster	-157	-200	-140	-154	162	
Personalkostnader	-602	-598	-589	-611	698	
Avskrivningar enligt plan	-305	-358	-416	-421	428	
Övriga rörelsekostnader	-525	-561	-541	-531	630	
Rörelsevinst	263	292	338	303	295	2,64
Finansiella poster	-95	-53	-61	-47	45	
Vinst efter finansiella poster	168	239	277	256	250	
Övrig intäkt	-	-	-	-	-	
Vinst före bokslutsdepositioner	168	239	277	256	250	
Avskrivningsdifferens	-104	-235	-108	-44	40	
Ökning/Minskning av reserver	-	-	-	-	-	
Skatter	-15	-1	-33	-42	42	
Räkenskapsperiodens vinst/förlust	48	3	135	170	168	
Immateriella tillgångar	481	524	503	475	450	
Materiella tillgångar	7 999	8 081	8 172	8 458	9 803	
Summa rörliga aktiva	884	522	977	755	1 106	
Balansomslutning	9 409	9 175	9 700	9 735	11 407	
Eget kapital	2 628	2 631	2 766	2 937	3 104	5,69
Summa ackumulerade bokslutsdispositioner	1 525	1 760	1 868	1 911	1 951	
Kortfristiga skulder	774	677	685	932	1 107	
Totala skulder	5 256	4 880	5 066	4 887	6 635	
Kostnader/Omsättning, %	-85,80	-85,47	-83,30	-85,00	-86,67	1,96
Rörelsevinst/Omsättning, %	14,20	14,53	16,70	15,00	13,33	-11,13
Finansiella poster/Omsättning, %	-5,13	-2,64	-3,01	-2,33	-2,03	-12,61
Vinst före bokslutsdepositioner/ Omsättning, %	9,07	11,90	13,69	12,67	11,30	
Soliditet (Eget kapital/Totalt kapital)	40,20	43,20	43,90	45,90	40,90	-10,89
Vattenpris, euro/m <sup>3</sup>	0,880	0,90	0,92	0,94	0,96	

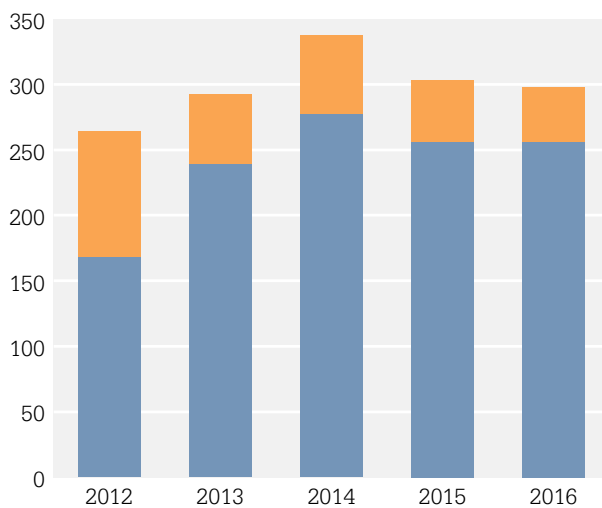
**Likviditet (quick ratio)**



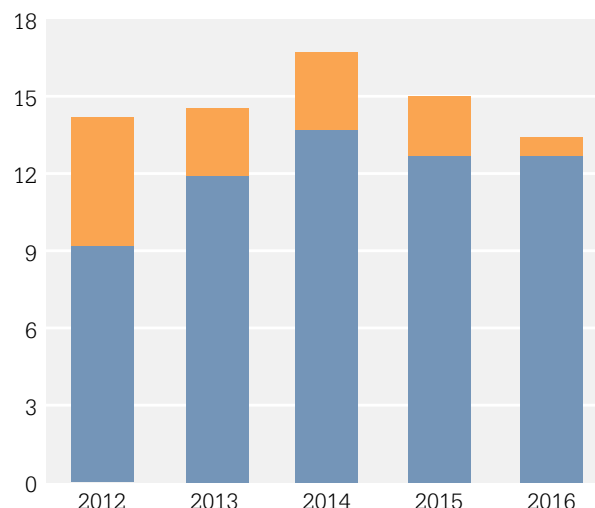
**Soliditet, %**



**Resultat, tusen euro/år**



**Resultat/Omsättning, %**



🔥 Rörelsevinster  
💧 Vinst efter finansiella poster

🔥 Rörelsevinster/Omsättning  
💧 Vinst efter finansiella poster/Omsättning



# Bolagsordning för Ålands Vatten Ab

## § 1

Bolagets firma är Ålands Vatten Ab och dess hemort är Jomala.

## § 2

Bolaget har till ändamål att på allmännyttig bas och enligt sunda ekonomiska principer bygga och driva anläggningar för att tillgodose såväl enskilda konsumenters som industriella och andra företags vatten- och avloppsbehov.

## § 3

Bolagets minimikapital är 1 800 000 euro och maximikapital 7 200 000 euro, inom vilka gränser bolagets aktiekapital kan ökas eller nedsättas utan ändring av bolagsordningen.

Aktiernas nominella belopp är 170 euro.

## § 4

Bolaget har en styrelse bestående av minst 5 och högst 7 ordinarie ledamöter jämte minst 5 och högst 7 personliga ersättare.

Styrelseledamöternas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

Styrelsen utser inom sig ordförande och viceordförande.

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordföranden och är beslutförför då mer än hälften av dess medlemmar är närvarande.

Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.

Vid styrelsens sammanträde skall föras protokoll som undertecknas av sammanträdets ordförande samt minst en av styrelsen därtill utsedd ledamot.

## § 5

Bolaget har en av styrelsen utsedd verkställande direktör.

## § 6

Bolagets firma tecknas av styrelsens ordförande och verkställande direktören var för sig eller av två ordinarie styrelseledamöter gemensamt.

Om meddelande och återkallande av prokura beslutar styrelsen.

## § 7

Bolaget har två ordinarie revisorer. Minst en av revisorerna måste vara av Centralhandelskammaren eller Handelskammaren godkänd revisor.

Revisorernas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

## § 8

Bolagets räkenskaper avslutas per kalenderår.

## § 9

Ordinarie bolagsstämma hålls årligen på av styrelsen bestämd dag inom sex månader efter räkenskapsperiodens utgång.

Extra bolagsstämma skall hållas när styrelsen anser skäl därtill föreligga, eller när en revisor eller aktieägare med minst en tiondedel (1/10) av det totala antalet aktier i bolaget påyrkar detta för behandling av uppgivet ärende.

## § 10

Kallelsen till bolagsstämma jämte stämmans föredragningslista skall tillställas aktieägarna skriftligen genom rekommenderat brev, som skall postas senast två veckor före stämman under aktieägarnas i aktieboken antecknade adresser.

## § 11

Vid ordinarie bolagsstämma skall:  
framläggas

1. bokslutet omfattande resultaträkning, balansräkning och verksamhetsberättelse;
2. revisionsberättelsen;

beslutas

3. om fastställande av resultaträkning och balansräkning;
4. om användningen av den vinst som balansräkningen utvisar;
5. om ansvarsfrihet för styrelseledamöter och verkställande direktören;
6. om styrelseledamöternas och revisorernas arvoden;
7. om fastställande av antalet styrelseledamöter;

väljas

8. styrelseledamöter samt personliga ersättare för dessa

9. två revisorer;

behandlas

10. övriga i kallelsen till stämman nämnda ärenden.

## § 12

Bolaget strävar till att från mätare vid sina anläggningar sälja vatten till enhetligt pris åt som aktieägare i bolaget delaktig kommun eller av sådan eller sådana grundat särskilt distributionsbolag.

Såvida annan överenskommelse mellan kommunerna icke träffats utgör envar kommun ett distributionsområde. Åt andra än förenämnda vattenförbrukare må bolaget icke sälja vatten direkt utan tillstånd av den distributör inom vars område ifrågavarande konsument finnes. Dock må styrelsen, därest distributören icke av tekniska, ekonomiska eller andra orsaker på skäligt sätt och på skäliga villkor kan tillgodose konsumenternas behov, besluta om försäljning av vatten direkt till sådan förbrukare.

## § 13

Vid bolagsstämma har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 procent av det vid stämman representerade röstetalet.

## § 14

Övergår aktie till utom bolaget stående person, skall överlåtelsen anmälas till bolagets styrelse. Styrelsen har i första hand rätt att inom 14 dagar efter det att anmälan ingick utan minskning av aktiekapitalet med därutöver behållen tillgång inlösa aktien till bolaget till det pris tredje man redligen erbjudit. Sker överlåtelsen vederlagsfritt är inlösningspriset aktiens gängse värde.

Uppstår meningsskiljaktigheter om lösenbeloppets storlek, skall detta fastställas av en skiljeman, enligt lag om skiljeförfarande.

Om aktien inte inlöses till bolaget har bolagets aktieägare rätt att inlösa aktien till ovan nämnt pris inom 30 dagar efter det anmälan inkom till styrelsen. Om flere aktieägare önskar begagna sig av sin inlösningsrätt skall de aktier som överlåtes fördelas mellan dem i förhållande till deras tidigare aktieinnehav, eller om proportionell fördelning icke kan äga rum genom lottning mellan aktieägarna.

Denna paragraf skall antecknas på aktiebrev och i aktieboken, på eventuellt utgivna interimbevis och emissionskuponger.

## § 15

I övrigt tillämpas gällande lag om aktiebolag.







**ÅLANDS VATTEN AB**

Vattenverksvägen 34  
Dalkarby  
ÅX-22150 JOMALA  
Åland, Finland  
Tel. +358 18 32 860  
[www.vatten.ax](http://www.vatten.ax)